



**Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/C.5/42/40/Add.9  
20 de noviembre de 1987  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Cuadragésimo segundo período de sesiones  
QUINTA COMISION  
Tema 114 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1986-1987

Ejecución del presupuesto por programas de las Naciones Unidas  
para el bienio 1986-1987

Informe del Secretario General

Adición

Sección 9. Empresas transnacionales

## Cuadro 9.1

(En miles de dólares E.U.U.)

| 1. Presupuesto ordinario                           |                                   |                    |                           |                                        |                           |           |                                                                |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------------------|---------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| Consigna-<br>ción<br>revisada<br>para<br>1986-1987 | Necesidades adicionales estimadas |                    |                           |                                        |                           |           | Realiza-<br>ción pro-<br>yectada de<br>los gastos<br>1986-1987 |
|                                                    | Inflación                         | Tipos de<br>cambio | Medidas<br>de<br>economía | Decisiones<br>de órganos<br>normativos | Otras<br>varia-<br>ciones | Total     |                                                                |
| 10 178,7                                           | (4,6)                             | 27,2               | (1 194,5)                 | -                                      | (395,1)                   | (1 567,0) | 8 611,7                                                        |

| 2. Recursos extrapresupuestarios                     |                                                                                                                                     |                |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Estimación<br>anterior de<br>los gastos<br>1986-1987 | Fuente de recursos                                                                                                                  |                |
|                                                      | a) Servicios en apoyo de:                                                                                                           |                |
| -                                                    | i) Organizaciones de las Naciones Unidas                                                                                            | -              |
| <u>480,0</u>                                         | ii) Actividades extrapresupuestarias                                                                                                | <u>532,1</u>   |
| 480,0                                                | Total a)                                                                                                                            | 532,1          |
| <u>-</u>                                             | b) Actividades sustantivas                                                                                                          | <u>-</u>       |
| -                                                    | Total b)                                                                                                                            | -              |
|                                                      | c) Proyectos operacionales:                                                                                                         |                |
| 2 230,0                                              | Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo                                                                                  | 2 613,0        |
| <u>1 460,0</u>                                       | Fondo Fiduciario para el Programa de Cooperación<br>Técnica del Centro de las Naciones Unidas sobre<br>las Empresas Transnacionales | <u>1 480,0</u> |
| 3 690,0                                              | Total c)                                                                                                                            | 4 093,0        |
| 4 170,0                                              | Total a), b) y c)                                                                                                                   | 4 625,1        |
| 14 348,7                                             | Total 1 y 2                                                                                                                         | 13 236,8       |

/...

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

| Programas                                                                    | Consignaciones<br>revisadas<br>para<br>1986-1987 | Inflación    | Necesidades adicionales estimadas |                           |                                        |                      | Realiza-<br>ción pro-<br>yectada de<br>los gastos<br>1986-1987 |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                              |                                                  |              | Tipos<br>de<br>cambio             | Medidas<br>de<br>economía | Decisiones<br>de órganos<br>normativos | Otras<br>variaciones |                                                                |
| <b>A. Organos normativos:</b>                                                |                                                  |              |                                   |                           |                                        |                      |                                                                |
| Comisión de Empresas<br>Transnacionales                                      | 209,0                                            | 2,9          | -                                 | -                         | -                                      | (56,1)               | 155,8                                                          |
| <b>B. Secretaría:</b>                                                        |                                                  |              |                                   |                           |                                        |                      |                                                                |
| 1. Centro de las Naciones<br>Unidas sobre las<br>Empresas<br>Transnacionales | 7 688,3                                          | (9,6)        | -                                 | (760,0)                   | -                                      | (57,3)               | 6 861,4                                                        |
| 2. Dependencias conjuntas<br>con las comisiones<br>regionales:               |                                                  |              |                                   |                           |                                        |                      |                                                                |
| a) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPA                                       | 525,0                                            | 0,8          | -                                 | (111,0)                   | -                                      | (154,7)              | 260,1                                                          |
| b) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPE                                       | 429,0                                            | (2,6)        | 25,9                              | (32,1)                    | -                                      | (17,1)               | 403,1                                                          |
| c) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPAL                                      | 407,1                                            | 2,7          | -                                 | (91,8)                    | -                                      | (58,9)               | 259,1                                                          |
| d) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPAP                                      | 445,4                                            | (0,3)        | 1,3                               | (93,0)                    | -                                      | 110,9                | 464,3                                                          |
| e) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPAO                                      | 474,9                                            | 1,5          | -                                 | (106,6)                   | -                                      | (11,9)               | 257,9                                                          |
| <b>Total</b>                                                                 | <b>10 178,7</b>                                  | <b>(4,6)</b> | <b>27,2</b>                       | <b>(1 194,5)</b>          | <b>-</b>                               | <b>(395,1)</b>       | <b>8 611,7</b>                                                 |

Cuadro 9.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

| Programas                                                                 | Sueldos<br>y gastos<br>comunes de<br>personal | Viajes         | Trabajos<br>de<br>imprenta | Otros:<br>servicios<br>por<br>contrata | Gastos<br>generales<br>de funcio-<br>namiento | Suministros,<br>materiales,<br>mobiliario<br>y equipo | Otros    | Total            |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------|------------------|
| <b>A. Organos normativos:</b>                                             |                                               |                |                            |                                        |                                               |                                                       |          |                  |
| Comisión de Empresas<br>Transnacionales                                   | -                                             | (53,2)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | (53,2)           |
| <b>B. Secretaría:</b>                                                     |                                               |                |                            |                                        |                                               |                                                       |          |                  |
| 1. Centro de las Naciones<br>Unidas sobre las<br>Empresas Transnacionales | (763,6)                                       | (61,0)         | 0,6                        | -                                      | 1,8                                           | (4,7)                                                 | -        | (826,9)          |
| 2. Dependencias conjuntas<br>con las comisiones<br>regionales             |                                               |                |                            |                                        |                                               |                                                       |          |                  |
| a) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPA                                    | (234,0)                                       | (30,9)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | (264,9)          |
| b) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPE                                    | (13,5)                                        | (12,4)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | (25,9)           |
| c) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPAL                                   | (110,2)                                       | (37,8)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | (148,0)          |
| d) Dependencia Conjunta<br>Centro/CESPAP                                  | 48,8                                          | (29,9)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | 18,9             |
| e) Dependencia Conjunta<br>Centro/CEPAO                                   | (243,8)                                       | (23,2)         | -                          | -                                      | -                                             | -                                                     | -        | (267,0)          |
| <b>Total</b>                                                              | <b>(1 316,3)</b>                              | <b>(248,4)</b> | <b>0,6</b>                 | <b>-</b>                               | <b>1,8</b>                                    | <b>(4,7)</b>                                          | <b>-</b> | <b>(1 567,0)</b> |

## I. EVOLUCION DE LOS PROGRAMAS

9.1 El programa de trabajo esbozado en la sección 9 del presupuesto ordinario por programas para 1986-1987 se está ejecutando en general de acuerdo con lo previsto. El programa financiado con recursos extrapresupuestarios acusa un aumento con respecto a los cálculos anteriores, en particular en lo relativo al programa financiado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

## II. ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 1.567.000 dólares)

9.2 Según se indica en el cuadro 9.2 supra, la economía neta de 1.567.000 dólares se debe a medidas de economía (1.194.500 dólares), redistribución de puestos y otras variaciones (395.100 dólares) e inflación (4.600 dólares), reducida en parte por un aumento por concepto de tipos de cambio (27.200 dólares).

9.3 La disminución neta de 1.567.000 dólares indicada en el cuadro 9.3 supra se debe a sueldos y gastos comunes de personal (1.316.300 dólares), viajes (248.400 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (4.700 dólares), reducida en parte por aumentos de los gastos generales de funcionamiento (1.800 dólares) e impresión (600 dólares).

### A. Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 1.316.300 dólares)

9.4 La disminución neta de 1.316.300 dólares se debe a medidas de economía (976.000 dólares), redistribución de puestos y otras variaciones (354.700 dólares) e inflación (11.600 dólares), reducida en parte por un aumento por concepto de tipo de cambio (26.000 dólares).

9.5 Las economías obtenidas gracias a la redistribución de puestos y a otras variaciones (354.700 dólares) corresponden a puestos de plantilla (224.500 dólares) y gastos comunes de personal (97.000 dólares); reflejan una tasa más baja de puestos vacantes, una disminución correspondiente a los grupos especiales de expertos (47.700 dólares), ya que se han celebrado un número menor de reuniones que el previsto inicialmente gracias a un esfuerzo por reducir los gastos, economías por concepto de horas extraordinarias (3.300 dólares) y gastos de representación (400 dólares); estas economías se redujeron en parte debido a un aumento en la partida de personal supernumerario en general (16.500 dólares) y de servicios de consultores (1.700 dólares).

### B. Viajes (Disminución: 248.400 dólares)

9.6 Las economías netas obtenidas por este concepto (248.400 dólares) corresponden a medidas de economía (205.700 dólares) y redistribución de puestos y otras variaciones (48.800 dólares), reducidas en parte por un aumento correspondiente a inflación (4.900 dólares) y tipos de cambio (1.200 dólares).

9.7 La disminución en concepto de redistribución de puestos y otras variaciones (48.900 dólares) se atribuye al concepto de viajes de participantes (56.100 dólares), pues, en 1987, la reanudación del período de sesiones de la Comisión de Empresas Transnacionales sobre un código de conducta se celebró al mismo tiempo que el período ordinario de sesiones de la Comisión. Esta disminución se ha reducido en parte a causa de un aumento por concepto de otros viajes oficiales de funcionarios (7.300 dólares).

C. Impresión (Aumento: 600 dólares)

9.8 El aumento de esta partida (600 dólares) se debe a una tasa de inflación más alta de la prevista en los trabajos de impresión y encuadernación externas.

D. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 1.800 dólares)

9.9 El aumento neto de esta partida (1.800 dólares) se debe a la redistribución de puestos y otras variaciones (3.800 dólares) y la inflación (1.300 dólares), reducido en parte por ahorros y medidas de economía (3.300 dólares).

9.10 El aumento registrado en la redistribución de puestos y otras variaciones (3.800 dólares) es imputable a comunicaciones (4.300 dólares) y queda reducido en parte por economías en concepto de recepciones oficiales (500 dólares).

E. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 4.700 dólares)

9.11 Las economías obtenidas en esta partida (4.700 dólares) se deben a medidas de economía (9.500 dólares), reducidas, en parte por un aumento en concepto de redistribución de puestos y otras variaciones (4.600 dólares) e inflación (200 dólares).

9.12 El aumento correspondiente a la redistribución de puestos y a otras variaciones (4.600 dólares) es imputable a los suministros y materiales (1.000 dólares), el equipo de procesamiento de datos (2.100 dólares) y la reposición de equipo de procesamiento de textos (1.500 dólares).

-----